

Metáforas Cognitivas en el Discurso Político Electoral Venezolano

Isabel Rivero D'Armas ¹

 <https://orcid.org/0009-0000-8649-5662>

¹ Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela (UCV), Venezuela.

Correspondencia: Isabel Rivero D'Armas (isabelrivero70@gmail.com). Ciudad Universitaria de Caracas, Pasillo de Ingeniería, Facultad de Humanidades y Educación, Los Chaguaramos, Caracas, Venezuela, Código Postal: 1051.

Recibido: 2024, junio 28 | **Aceptado:** 2024, junio 29 | **Publicado:** 2024, junio 30

Nota de la Autora: No tengo conflictos de intereses que declarar. Esta investigación fue realizada por iniciativa propia, como parte de mi tesis doctoral en estudios del discurso, actualmente en curso.

Resumen

Las metáforas cognitivas cumplen una función heurística, que consiste en hacer más comprensible lo abstracto y complejo. Además, son una estrategia de apoyo a la argumentación, lo que favorece la activación de marcos cognitivos particulares. En esta investigación, analicé las metáforas cognitivas en el discurso político, tanto del gobierno bolivariano como de la oposición extremista, que corresponden al contexto electoral de Venezuela, 2024. El corpus está conformado por dos constructos metafóricos representativos que evocan marcos cognitivos particulares y otras metáforas que se añaden. El análisis de las metáforas se realiza mediante cuatro categorías que son las siguientes: tipo de metáfora, la reconstrucción del argumento contenido en la metáfora, la narrativa que subyace en este recurso y su marco cognitivo. Los resultados demuestran que en ambos discursos políticos, el del gobierno venezolano y el de la oposición, se usan metáforas cognitivas como estrategia de persuasión, pero se activan desde diferentes marcos cognitivos propios de cada ideología.

Palabras clave

Metáforas cognitivas, discurso político, gobierno bolivariano, oposición extremista, análisis del discurso.

Abstract

Cognitive Metaphors in the Venezuelan Electoral Political Discourse

Cognitive metaphors fulfill a heuristic function, which consists of making the abstract and complex more understandable. Furthermore, they are a strategy to support argumentation, which favors the activation of cognitive frameworks. In this research, I analyzed the cognitive metaphors in the political discourse, both Bolivarian government and the extremist opposition, that correspond to the electoral context of Venezuela in this year 2024. The corpus is made up of two representative metaphorical constructs that evoke, particular cognitive frameworks and other added metaphors. The analysis of metaphors is carried out through four categories, which are the following: type of metaphor, the reconstruction of the argument contained in the metaphor, the narrative that underlies this resource and its cognitive framework. The results show that in both political discourses, that of the Venezuelan government and that of the opposition, cognitive metaphors are used as a persuasion strategy, but they are activated from different cognitive frameworks specific to each ideology.

Keywords

Cognitive metaphors, political discourse, Bolivarian government, extremist opposition, Speech analysis.

Metáforas Cognitivas en el Discurso Político Electoral Venezolano

Desde 2017 me he dedicado a investigar sobre las metáforas cognitivas en el español jurídico de Venezuela y, de eso, versó mi tesis para optar por el grado de Magíster en Estudios del Discurso, en la Universidad Central de Venezuela (Rivero, 2023, p. 21). En esa tesis, trabajé las funciones retórica e ideológica de estos recursos. Uno de los hallazgos que obtuve en esa investigación indica que estas funciones se transversalizan: las categorías ideológicas en sus niveles macro (por ejemplo, estrategias de legitimación y deslegitimación) y micro (por ejemplo, como lexicalización) se permean y estas categorías se cruzan con las retóricas (por ejemplo, roles de los participantes).

En la actualidad, en mi tesis doctoral, continúo trabajando con las metáforas cognitivas en el español jurídico venezolano, en el contexto de pandemia por COVID 19, pero desde una perspectiva más amplia que engloba las funciones retórica e ideológica, evidenciando más estrategias discursivas que acompañan estos recursos, entre otros elementos que salen a la luz cuando se estudian las metáforas que necesitan un abordaje inter y transdisciplinario que permita ver cómo operan estos recursos y su alcance para influir en nuestro comportamiento.

Objetivo

En este artículo, analizo las metáforas cognitivas representativas en el discurso político, expresado como práctica social, en el contexto electoral venezolano de 2024, desde las

perspectivas del análisis crítico del discurso (ACD)¹, la Lingüística Cognitiva (LC)² y la lógica factual de Toulmin (2007).

Revisión de la Literatura

Lakoff y Johnson (1980, p. 42) sostienen que “los procesos del pensamiento humano son en gran medida metafóricos”. Añaden que “el sistema conceptual humano está estructurado y se define de una manera metafórica”.

Considero a estos autores porque presentan un modelo dialéctico, basado en la experiencia y en los campos metafóricos del lenguaje, donde ambos se generan y modifican en un “enfrentamiento” continuo (Lakoff y Johnson, 1980). El planteamiento teórico de esos autores se sustenta en que las metáforas cognitivas o conceptos metafóricos permiten expresar realidades abstractas de modo más concreto (Rivero, 2023).

Santibáñez (2009), uno de los autores cuyo planteamiento teórico he considerado para el análisis, dice que la metáfora es una estrategia de apoyo de la argumentación para el cumplimiento de la función comunicativa del texto/discurso, porque permite la reconstrucción de argumentos. Para el logro de esto, sigue el modelo de lógica factual (Toulmin, 2007).

Añade que el entendimiento humano opera por “un set de correspondencias entre un dominio fuente y un dominio meta” (Santibáñez, 2009, p. 248). En, por ejemplo, “no creo que nuestra relación vaya a ninguna parte”, la relación es entendida como un “viaje”, el dominio meta es “nuestra relación” de amor, y el dominio fuente (inferencial) es el viaje.

La persuasión está orientada hacia las emociones y no al intelecto: el efecto que produce la metáfora es esencialmente emotivo. En este orden de ideas, el lenguaje metafórico genera determinados sentimientos, tales como enojo, esperanza, miedo, alegría o rechazo, evocados por una palabra o una expresión determinadas (Greco, 2005).

Asimismo, Cuenca y Hilferty (1999) ven la metáfora como una estrategia de persuasión usada en contiendas electorales en la que los participantes que se disputan un cargo político necesitan adjudicarse los roles de bueno y malo para ganar adeptos.

Además de argumentar y probar que pensamos y entendemos la realidad mediante metáforas, Lakoff (2008) dice que actuamos de manera emocional e irracionalmente. De ahí que

¹ El Análisis Crítico del Discurso, de acuerdo con Bolívar (2003), tiene por meta fundamental:

Investigar sobre el papel del lenguaje en la interacción social, desde una gran diversidad de enfoques e intereses que incluyen el estudio de los procesos cognitivos en la producción y comprensión de textos, la estructura y función de los textos orales y escritos en diferentes ámbitos de uso, la construcción de los textos en la interacción social, cultural y política, la circulación y manipulación de los textos en las luchas por el poder, y el desarrollo de una nueva teoría del lenguaje que toma en cuenta la dinámica social para explicar cómo se construyen los significados (p. 9).

A esto añado que, según Van Dijk (2000), el ACD presupone las relaciones entre discurso y sociedad, partiendo de una visión del uso de la lengua por usuarios concretos en situaciones sociales concretas; pero, va más allá de una sociología o psicología social del discurso. En ACD el enfoque es sobre relaciones de poder o, más bien, sobre el abuso de poder o dominación entre grupos sociales.

² Para Lakoff (2016), la LC se centra en estudiar cómo conceptualizar nuestra vida cotidiana y cómo pensamos y hablamos sobre ella, y puntualiza que el estudio del discurso político y sus conceptos son parte del campo de trabajo de esta disciplina.

las metáforas, los marcos y las imágenes juegan un papel fundamental en la activación del comportamiento inconsciente y emocional. También esta idea es compartida por otros lingüistas quienes sostienen como tesis que en la política nos comportamos de manera irracional e inconsciente (Haidt, 2019; Charteris-Black, 2021).

El comportamiento irracional que se evidencia en la política constituye un supuesto de mi investigación, que se sustenta en el hecho verificable de lo que aconteció en las elecciones de 2023 en Argentina, desde donde ha podido verse cómo el voto irracional favoreció la elección de Javier Milei, porque la propaganda política que se utilizó para promoverlo se centró en la activación de marcos y metáforas usadas por la ultraderecha mundial, como que el comunismo es pobreza, corrupción y se le vincula al terrorismo, por lo que los comunistas se convierten en enemigos de guerra una vez que se activa el marco cognitivo de la guerra que lleva a que los comunistas deban ser exterminados para garantizar la seguridad.

Otro supuesto de mi investigación es que la derecha estimula el comportamiento político irracional a través de emociones instintivas que son trabajadas mediante metáforas que activan marcos como el de la familia, la casa y el de la lucha del bien contra el mal, a diferencia de la izquierda que promueve el pensamiento reflexivo, que muchas veces no tiene ni el alcance ni tampoco el efecto deseado, ya que, como señalan los lingüistas cognitivos Charteris-Black (2021) y Lakoff (2007; 2008; 2016), el entendimiento humano está conformado por patrones que se basan en lo instintivo e irracional.

Caracterización de la Metáfora Cognitiva y sus Tipos

La metáfora es un término que procede del griego y que viene a significar “trasladar de un lugar a otro”. Es la figura del lenguaje por antonomasia. Este recurso alude a una transposición de significados que se basan en la semejanza de aspectos, usos y funciones (Alcaraz, 2004, como se citó en Vegara, 2013, p. 127; Martínez, 2004, como se citó en Rivero, 2023, p. 32).

El enfoque cognitivo de la metáfora tiene entre sus representantes más destacados a George Lakoff y Mark Johnson. Estos autores plantean que “la metáfora (...) impregna la vida cotidiana, no solamente el lenguaje, sino también el pensamiento y la acción” (Lakoff y Johnson, 1980, p. 39). Pensamos y procesamos la realidad mediante metáforas y actuamos también movidos por estas (Rivero, 2023). Nuestro sistema conceptual ordinario opera de manera metafórica; se estructura y se define de esta manera (Lakoff y Johnson, 1980). Nuestros conceptos se definen de manera metafórica y las metáforas organizan aquello que percibimos e influyen en cómo nos movemos por el mundo, hasta marcan nuestra relación con personas, tanto lo que hacemos como experimentamos está relacionado con estos recursos (Rivero, 2023).

Lakoff y Johnson (1980) afirman que: “La esencia de la metáfora es entender y experimentar un tipo de cosa en términos de otra (...) metáfora significa concepto metafórico” (pp. 41-42); afirman también que las metáforas tienen cimientos culturales. Dan como ejemplo de esto la relación que hay de tiempo con el trabajo en nuestra cultura: se paga a la gente por horas, semanas, meses y años, y son propias de una lengua determinada.

Un ejemplo de esto son las acepciones de la voz (o lexía simple) de la palabra “gafo”, por bobo, necio, tonto y torpe, en el español hablado de Venezuela; en los períodos antiguo y clásico

designaba al leproso y por ello representaba una de las mayores ofensas, motivo de sanción legal, entre otros insultos como “cornudo”, “traidor” o “hereje” (Rosenblat, 2017, pp. 69-70).

Lakoff (2007) analiza algunas metáforas que se utilizaron en la primera presidencia de George Bush, como la metáfora de la nación: la “nación es una persona”. Por ende, señala Lakoff, hay “naciones adultas”, que son las industrializadas, y “naciones infantiles”, las que están en vías de desarrollo; “naciones amigas” y “naciones enemigas” (pp. 11-12).

Estas metáforas identificadas por Lakoff (2007), son parte de otra metáfora mayor, que es la de la “familia” (metáfora muy usada en la política) y esta, a su vez, del modelo del padre estricto (que forma parte de un marco cognitivo), aquel que dice a los niños cómo tienen que desarrollarse; qué normas tienen que cumplir y que castiga cuando no se cumplen las normas; Lakoff enfatiza que este marco es el motor de la ideología política de los conservadores. El ala del gobierno estadounidense que tiene una ideología de ultraderecha.

La familia conservadora se estructura en torno a la imagen del padre estricto que cree en la necesidad y el valor de la autoridad, que es capaz de enseñar a sus hijos a disciplinarse y a luchar en un mundo competitivo en el que triunfarán si son fuertes, afirmativos y disciplinados. El gran logro de la estrategia de los conservadores ha sido el de estructurar todos los asuntos políticos en torno a estos valores básicos y profundamente asentados en la mentalidad de gran parte de los ciudadanos (Lakoff, 2007, p. 2).

Otra metáfora analizada por Lakoff (2007), utilizada en el escenario del ataque del 11-S, es la de la “seguridad”, que activa el marco de la seguridad nacional, como contención para “impedir que entren quienes hacen el mal” (p. 47). En relación con esa analogía, está la “metáfora del mal”, que tiene como enmarcado la lucha entre el bien y el mal, y devino, en mi criterio, en la metáfora de la “lucha contra el terrorismo”, que tiene como asidero la moral del padre estricto con base en el concepto de la seguridad nacional.

En el enmarcado de la guerra, está la metáfora bélica, del tipo concepto metafórico estructural³, a la que subyace la “metáfora del mal”, que tiene como telón de fondo la figura del padre conservador cuyo principio moral es ser fuerte para hacer frente al mal (Lakoff, 2007, p. 47), entre otros aspectos ya comentados que la caracterizan.

Otro tipo de metáfora es la patológica que es analizada por Molero (2010, pp. 90-91). Las metáforas patológicas contienen relaciones que metaforizan los procesos y las entidades humanizándolos. Se concibe la sociedad y la política como un cuerpo enfermo que debe ser sanado, y al oponente político se le representa como una enfermedad.

Roles de la Metáfora

Para algunos autores la metáfora es una especie de analogía o comparación (Pardo, 2010). La analogía se emplea para denotar igualdad, que algo se parece a otra cosa o que tiene un aspecto que recuerda otra cosa o bien corresponde a esa otra cosa, como por ejemplo se emplea en el contexto del derecho donde los juicios se llevan a cabo en comparación con juicios pasados que corresponden a casos del mismo tipo.

³ Son los casos en los que un concepto está estructurado metafóricamente en términos de otro. Por ejemplo: “la discusión es una guerra”.

“La metáfora constituye la primigenia idea de representación y a la vez es un recurso de la argumentación, que nos permite representar (narrar) el mundo en el que vivimos o creemos vivir” (Pardo, 2010, como se citó en Rivero, 2023, p. 38). Pardo (2010) atribuye a la metáfora un rol heurístico-cognitivo que consiste en hacer más comprensible lo que parece confuso y permite resonar una representación simbólica del inconsciente. Añade a esto que mediante un análisis crítico de las metáforas se pueden revelar intenciones encubiertas (Chiang y Duann, 2007, como se citó en Pardo, 2010) porque muestran aquello que representa una amenaza física del yo (Teeffelen, 1994, como se citó en Pardo, 2010).

Otro rol atribuible a la metáfora es el argumentativo. Este rol es abordado por Cuenca y Hilferty (1999), quienes señalan: “el discurso que incorpora este tipo de lenguaje sirve para expresar un argumento o una descripción en términos tangibles, ya que, en muchos casos, las conceptualizaciones prestadas del dominio de origen son más gráficas que las del dominio del destino” (p. 121).

En cuanto a esta función, que preciso en esta investigación como argumentativa, Santibáñez (2009) considera que la metáfora es una estrategia de *apoyo* a la argumentación, pues sirve para reconstruir la estructura de los argumentos. Ese autor hace esta reconstrucción desde la lógica factual que le ofrece la perspectiva teórica de Toulmin (2007), superando la lógica aristotélica. El modelo propuesto por Santibáñez (2009, pp. 251-252), considera seis elementos de los que expongo los siguientes cinco:

1. Apoyo: cuerpo de contenidos desde donde emanan las garantías y que nos remite al mundo sustancial en el que encontramos investigaciones, textos, códigos, supuestos sociales que nos permiten afirmar una garantía.
2. Garantía: principio general, norma tácita, supuesto o enunciados generales, de naturaleza formal, que permiten el paso de los datos a las conclusiones.
3. Datos: son de orden empírico o factual, y permiten la emergencia de una pretensión o conclusión. Conclusión: son las pretensiones, demandas o alegatos que buscan, entre muchos de sus posibles propósitos, posicionar una acción, una perspectiva.
5. Cualificadores modales: son construcciones lingüísticas que permiten cambiar la fuerza pragmática de una pretensión.

De acuerdo con Santibáñez (2009, p. 252), ese modelo se lee de esta manera:

Dada nuestra experiencia general del campo en cuestión (apoyo), y de acuerdo con las reglas o principios resultantes de tal experiencia (garantía), utilizando los siguientes hechos específicos (datos), de una forma cualificada (cualificador modal)⁴, se permite concluir lo siguiente (conclusión o pretensión), a menos que exista una específica condición de refutación (excepciones).

Uno de los ejemplos de metáforas en el campo de la política que ofrece Santibáñez (2009, p. 260) es lo que Alberto Cardemil de Chile dice:

Chile se está pareciendo a la familia “cuya dueña de casa no manda, no tiene claro qué decir; los niños llegan a cualquier hora, se atrasa el almuerzo, no hay plata para la comida,

⁴ Un ejemplo de un cualificador modal es “entonces”.

se extravía el presupuesto en materias de gestión que no estaban consideradas, y el dueño de casa sale a emborracharse, cegando las posibilidades de futuro de la misma familia”.

La metáfora implicada es vieja, convencionalizada y arraigada en las culturas occidentales, en la que el país es visto como una familia y, de acuerdo con el dominio fuente, se representa al presidente en términos de una madre o padre. Los datos serían: la madre no ordena, no tiene claro qué decir, la cena está tarde, no hay dinero para la comida, y *entonces* (cuantificador) la madre, en este caso, no es una buena madre. La garantía estaría en: a una familia le va bien, cuando la madre lo hace bien. La conclusión es que la madre no es una buena madre (Santibáñez, 2009, p. 260).

En el dominio meta, las metáforas cognitivas que operan son “el país es una familia” y “la presidenta es una madre”. Los datos serían los siguientes: el presidente (o la presidenta) no ordena, el presidente (o la presidenta) no tiene claro qué decir y la gente está en desorden. La conclusión es que “no es un buen presidente” y al país (que es la familia en el dominio fuente) le va bien cuando tiene un buen presidente (el padre, en el dominio fuente).

Marcos Cognitivos

Lakoff (2007) define el marco cognitivo como aquello que se entiende como nuestra forma de razonar, el sentido común, el inconsciente cognitivo y lo que conforma nuestras metas y planes, e ideología.

Los marcos conceptuales o marcos estructurales (*frames*) permiten entender la realidad y crear, o representar, lo que entendemos por realidad. De ahí viene “enmarcar” la realidad, lo que determina nuestro comportamiento. Los marcos estructuran nuestras instituciones políticas (Lakoff, 2008).

La ideología tiene relación con los marcos cognitivos. Al respecto, Lakoff (2007) señala: “cuando los hechos no encajan en los marcos, los marcos se mantienen y los hechos se ignoran” (p. 59). Por ello, lo que calificamos como verdadero, o no, dependerá de si encaja en los marcos o no lo hace.

De la misma manera, las ideologías están en relación con los *marcos* y se definen mediante los mismos, “son marcos básicos de cognición social, son compartidas por miembros de grupos sociales, están constituidas por selecciones de valores socioculturales relevantes, y se organizan mediante esquemas ideológicos que representan la autodefinición de un grupo” (Van Dijk, 2008, p. 205).

Un marco analizado por Lakoff (2008) que ha sido empleado por el gobierno de Estados Unidos y que nace en la presidencia de Bush hijo después del 11/S, es la “guerra contra el terrorismo”, que evoca el marco de la guerra convencional, determinado por elementos semánticos como: ejército, lucha, comandante en jefe, ocupación del territorio y, de ahí, que la guerra exija acciones militares; luego se le suma el “terrorismo” con una metáfora en la que el enemigo es el terrorismo, que viene de la emoción del terror, que es el miedo. Este marco carece de final, porque no se puede apresar una emoción. En la Constitución estadounidense, en su artículo 2, la palabra, voz o *lexía* simple “guerra” concede al presidente de EE. UU. poder absoluto en calidad del comandante en jefe. Esta metáfora de la guerra contra el terrorismo evoca marcos profundos (Lakoff, 2008).

Método

Abordo un método de análisis discursivo e integral de las metáforas, esto es, que involucra la identificación del tipo de metáfora, la reconstrucción del argumento contenido en la metáfora, la narrativa y los marcos cognitivos con los que operan tales metáforas, para precisar aspectos como su influencia en el voto en períodos electorales marcados por una fuerte conflictividad.

El corpus de esta investigación está conformado por dos metáforas representativas del discurso político actual en Venezuela. Por el lado de la oposición, analizo la metáfora: “necesito a todo Edmundo unido para liberarme”, y por el lado del discurso político del partido de gobierno, analizo la metáfora: “guerra económica”.

El análisis se realiza en dos partes. La primera, constituye una imagen que contiene la metáfora cognitiva compleja “necesito a todo Edmundo unido para liberarme”, que forma parte del discurso político de la oposición extremista venezolana. La segunda parte, versa sobre el análisis del constructo metafórico de “guerra económica”, que es usado por la vocería política del partido del gobierno venezolano. Las categorías de análisis con las que se analizan las metáforas se presentan a continuación.

Tabla 1

Categorías de Análisis

Tipos de metáforas: (Lingüística cognitiva, semántica cognitiva).	Metáfora patológica, metáfora orientacional, metáfora estructural del tipo bélico y metáfora orientacional.
Reconstrucción del argumento contenido en la metáfora (argumentación, lógica factual).	Datos, cualificador modal, garantía, conclusión.
Narrativa (argumentación).	Héroe, antihéroe y víctima.
Marco cognitivo (lingüística cognitiva, Análisis Crítico del Discurso).	Padre estricto. Padre protector. Marco de la guerra. Marco de la manzana podrida.

Resultados y Discusión

Metáfora de la Oposición

En esta primera metáfora se muestra la imagen que ha circulado por las redes sociales y otros medios en Internet, en la que Venezuela aparece golpeada, hambrienta, mutilada (sin la mano derecha y el pie izquierdo), con unos grilletes que dicen “revolución” y con un mensaje: “Necesito a todo Edmundo unido para poder liberarme”, que es parte del discurso utilizado por la oposición extremista venezolana.

Figura 1

Ilustración de la Metáfora de la Oposición



Nota: caricatura difundida recientemente a través de las redes sociales y medios noticiosos digitales, en el contexto de las venideras elecciones presidenciales del 28 de julio. Imagen tomada de Elnacionalweb (2024).

Tipo de Metáfora

Se trata de una “metáfora patológica” en la que el país (Venezuela) es un cuerpo enfermo. Las metáforas patológicas contienen relaciones que metaforizan los procesos y las entidades humanizándolos⁵; estas favorecen la construcción del mundo social y político que interesa a la instancia política⁶. Se concibe la sociedad y la política como “un cuerpo enfermo que debe ser sanado y al oponente político como enfermedad” (Molero, 2010). El adversario o enemigo político en este contexto es el Presidente de la República Nicolás Maduro.

Tipo de Argumento

Tabla 2

Tipo de Argumento que representa la Metáfora desde el Dominio Meta

Datos	Venezuela atraviesa por una crisis. En Venezuela, existe un gobierno no democrático. La oposición venezolana está fragmentada.
Cualificador modal	Entonces o porque.
Garantía	Un país bien gobernado y “libre” es un país con riqueza.
Conclusión	Venezuela no está bien gobernada. Para que Venezuela mejore se necesita un solo candidato que es Edmundo González, quien puede gobernar bien a Venezuela porque no es comunista (representado por el color rojo).
Metáfora/apoyo	Un país es un cuerpo. Un país maltratado es un cuerpo enfermo.

⁵ Como lo es la entidad político-territorial de Venezuela, que se convierte en un cuerpo humano.

⁶ Mientras se pretende “deslegitimar” al gobierno venezolano. Deslegitimar alude a la construcción de una imagen negativa del *otro*, que es el adversario o enemigo político.

Tabla 3

Tipo de Argumento que representa la Metáfora desde el Dominio Fuente

Datos	Los cuerpos se enferman. El hambre enferma a un cuerpo. La tortura mutila a un cuerpo.
Cualificador	Entonces, porque.
Garantía	Un cuerpo bien cuidado es un cuerpo sano.
Conclusión	Si los cuerpos son bien alimentados y cuidados no se enferman.
Metáfora/ apoyo	Un país maltratado es un cuerpo enfermo (metáfora patológica).

Narrativa

Los gobiernos de izquierda o comunistas (representados por el color rojo⁷) traen pobreza, atraso y hambre. Son gobiernos totalitarios. El héroe en este caso es Edmundo González, quien libera a un pueblo que está agobiado por la revolución, que es comunista o socialista.

Marco Cognitivo

Edmundo González valida el modelo cognitivo del padre estricto, que promueven los conservadores estadounidenses o la derecha mundial, que justifica el castigo a través de las sanciones, al decir “las sanciones no son contra el país, sino contra individuos dentro del gobierno” (González, 2024, como se citó en Paredes, 2024, párr. 95). Este comentario ubica a Edmundo González dentro de la oposición extremista, que sigue los lineamientos del gobierno de Washington para actuar y que responsabiliza al chavismo de los problemas económicos a la par que desconoce que las mal llamadas sanciones⁸ son causa de la crisis.

Milei también trabajó con este marco cognitivo cuando culpó a la izquierda, representada en el kirchnerismo y en Alberto Fernández, de la inflación de Argentina, lo que lo llevó al uso de la falacia *ad populum*, porque fue el gobierno de Macri el que hipotecó el país y no el de Alberto Fernández.

La campaña de Milei se sustentó en una falacia, hecha metáfora cognitiva: que el comunismo es pobreza, corrupción y narcotráfico (que es lo que se les aplica a los países mal calificados terroristas para justificar la guerra contra el terrorismo). También usó el marco cognitivo de la “manzana podrida”: si votas por la izquierda, Argentina será como Venezuela (relación de Venezuela con Irán y Rusia). Prometió la dolarización para legitimar el neoliberalismo, cuyo marco

⁷ El color rojo se usa como elemento semiótico que expresa el sentido o el significado connotativo de revolución y comunismo.

⁸ De conformidad con el derecho internacional público, los Estados nacionales son soberanos, por lo que ninguno puede legalmente sancionar a otro. La Organización de Naciones Unidas utiliza en su lugar el término de “medidas coercitivas unilaterales” (nota del editor).

es el del “padre estricto”, porque legitima la competencia, como mecanismo de subsistencia; la economía de mercado que se mueve con el dólar es la que promueve la riqueza (otra falacia)⁹. El marco del padre estricto asocia la moralidad con la prosperidad (Lakoff, 2007, p. 9) y la disciplina con oportunidades. Milei utilizó esto cuando vinculó a la Argentina de Fernández con la pobreza, que es inmoral según este marco. Manipuló, porque lo que hizo fue devaluar el peso argentino y con esta política económica generó el índice de inflación más alto de la región. Esta campaña vinculó a la izquierda con el eje del mal, lo que justifica su exterminio y/o castigo. La lucha del bien contra el mal, que tiene el enmarcado de la “metáfora del mal”, nunca acaba; por eso las sanciones no son reversibles. Estos elementos para manipular promueven el rechazo hacia el adversario político al generar en la población miedo e inseguridad hacia la figura de los gobiernos de izquierda: el miedo paraliza y es irracional. De ahí viene el voto irracional, que es el también denominado voto castigo. Por cierto, el castigo es una acción del padre estricto cuando los hijos no lo obedecen y quien se porta mal merece ser castigado. La religión católica justifica el castigo cuando alguien peca.

Metáfora del Gobierno

A continuación, se presenta el análisis del constructo “guerra económica”, que es usado por el gobierno venezolano.

Tipo de Metáfora

Con este constructo metafórico, que constituye un tipo de metáfora estructural¹⁰, el Presidente de la República hace alusión a la desestabilización económica (“guerra económica”), que estaría dentro de las circunstancias de orden económico, pero no en sentido estricto, porque esta metáfora se relaciona con otras como la de “guerra irrestricta”.

La metáfora objeto de análisis sintetiza los ataques, en materia económica, al gobierno, instrumentados por la oposición extremista y por los factores externos que han sido identificados como imperialistas. Este recurso ha permitido explicar las políticas económicas adoptadas por el gobierno bolivariano. Por ello ha resultado un constructo que ha reforzado la representación del mandatario como de un líder ante la adversidad, diríase de un líder que se crece ante la adversidad (Rivero, 2023).

⁹ Según Lakoff (2007):

El mundo es un lugar peligroso, y siempre lo será, porque el mal está presente en él. Además, el mundo es difícil porque es competitivo. Siempre habrá ganadores y perdedores. Hay un bien absoluto y un mal absoluto. Los niños nacen malos, en el sentido de que sólo quieren hacer lo que les gusta, no lo que es bueno. Por tanto, hay que conseguir que sean buenos (p. 9).

¹⁰ Cuando un concepto se toma como si fuese un caso específico de otro que se le sobrepone como categoría general, se trata de una metáfora estructural, como cuando se dice que “el trabajo es un recurso limitado”, o que “la discusión es una guerra”.

Tipo de Argumento

Tabla 4

Tipo de Argumento que representa la Metáfora desde el Dominio Meta

Datos	Venezuela atraviesa una situación económica difícil porque la mayor parte de sus activos en el exterior han sido robados. La oposición ha promovido la desestabilización económica. Venezuela no puede vender su petróleo. El país tiene una economía petrolera.
Cualificador	Entonces, porque.
Garantía	La economía de un país es vulnerable a los ataques políticos.
Conclusión	Los países sometidos a guerra tienen problemas económicos.
Metáfora/apoyo	El bloqueo económico es equivalente a una guerra (metáfora bélica).

Tabla 5

Tipo de Argumento que representa la Metáfora desde el Dominio Fuente

Datos	Los países en guerra tienen fuertes problemas económicos. Los países que son atacados son devastados. La economía de un país en guerra se desestabiliza.
Cualificador	Entonces, porque.
Garantía	Los ataques a la economía de un país crean una situación de guerra.
Conclusión	Los países atacados en una guerra tendrán problemas económicos.
Metáfora/apoyo	El bloqueo económico es equivalente a una guerra (metáfora bélica).

Narrativa

La metáfora de la guerra económica tiene la narrativa de un contexto de defensa ante los ataques que surjan de una agresión. Las acciones que se toman son para contrarrestar los ataques del adversario a la economía venezolana. Por eso, el mandatario venezolano Nicolás Maduro se transforma en héroe, ya que se propone contrarrestar los ataques que buscan vulnerar derechos como los de la alimentación y la salud. La víctima es el pueblo o la población de Venezuela. El antihéroe es la oposición venezolana que comete acciones antidemocráticas al pedir sanciones y llamar a intervenciones militares.

Marco Cognitivo

La metáfora de la “guerra económica” evoca un contexto de guerra no convencional. La guerra trae un enmarcado de conceptos como ataque, enemigos, condiciones especiales (como

los Decretos presidenciales de Estado de Excepción y Emergencia Económica, 2016-2020), territorio y soberanía. El mandatario se sitúa en posición de defensa porque es atacado. Las acciones que toma no son para atacar, sino para defenderse.

El enmarcado de guerra evoca a un enemigo de quien hay que defenderse y defender a los otros. Quienes permanecen trabajando en el país son combatientes y, de ahí, surge otra otra metáfora, que es “fuerza combativa”.

En el enmarcado de defensa, el ataque es hacia la economía¹¹, lo que pauperiza los salarios y empobrece a la población, porque se cuenta con un presupuesto limitado. Ante tal situación, el marco cognitivo es el del padre protector, que, desde una categoría retórica de rol de los participantes, es el de líder protector (Rivero, 2023). Este es el marco de los gobiernos de izquierda que garantizan los derechos fundamentales o constitucionales, que no castigan, sino que promueven el diálogo como vía para resolver los problemas.

En este marco de guerra, desde la defensa, el enemigo es representado negativamente, porque actúa de manera no democrática, desestabiliza y llama a intervenciones militares, con lo que violenta la soberanía.

La “guerra económica” trae consigo otros constructos, como el de “vamos mejorando”, que es una metáfora orientacional, es decir, la que da “...a un concepto una orientación espacial” (Lakoff y Johnson, 1980, p. 50), y que, en este contexto, es una orientación hacia arriba (hacia arriba es el bien, hacia abajo es el mal). Por eso, refuerza la superación ante la adversidad, lo que lleva a otro constructo metafórico: “Venezuela siempre vence”, de tipo histórico, porque apareja el enmarcado de la lucha por la Independencia y de Simón Bolívar, El Libertador, lo que a su vez refuerza la defensa de la soberanía.

Conclusiones

Las metáforas cognitivas se usan, tanto en el discurso político de la oposición venezolana extremista, como en el del gobierno. Constituyen un recurso que permite transformar elementos abstractos en simples. Esto responde a su rol heurístico-cognitivo: hacer comprensible lo que parece confuso. Estos recursos, además, son una estrategia de apoyo a la argumentación, tal como se evidenció en la reconstrucción de los argumentos analizados en esta investigación, y de acuerdo con la lógica factual propuesta por Toulmin (2007). Son una estrategia de persuasión muy efectiva que despierta emociones, lo que es muy aprovechado en contextos de contienda electoral para favorecer el voto irracional o el llamado voto castigo.

Las metáforas cognitivas dependen de un marco cognitivo (definido por la ideología) y esto ocurre en especial en el discurso político. Particularmente, la derecha extremista, que forma parte de la oposición (partidos que conforman la PUD¹²) al gobierno bolivariano, utiliza constructos metafóricos que se activan en el marco cognitivo del “padre estricto”. En ese marco, subyacen falacias como que el socialismo y/o el comunismo es atraso, tiranía y totalitarismo. Este es el marco del neoliberalismo, en el que la prosperidad está vinculada a la moral, esa prosperidad es resultado de la competencia, de la que resulta natural que haya ganadores y perdedores, siendo estos últimos responsables (culpables) de su situación de pobreza o falta de prosperidad. Este

¹¹ Ese ataque va más allá y, si involucra la cognición, se transforma en guerra cognitiva.

¹² Plataforma Unitaria Democrática.

marco también fue usado en la campaña de Javier Milei en Argentina, en la que prevaleció la falacia de que la izquierda es pobreza y corrupción, para relacionarla a la inmoralidad; esta estrategia favoreció el voto irracional, emocional y/o castigo que lo llevó a la presidencia.

Por su parte, el discurso político del gobierno revolucionario bolivariano emplea constructos metafóricos del tipo bélico, que obedecen al tipo de metáfora estructural, porque activan el marco cognitivo de la guerra, en la que el Presidente, junto con el pueblo venezolano, se representa en una condición en la que es atacado o amenazado, por lo que las acciones económicas responden a la defensa y son parte de una contraofensiva; son también un mecanismo para garantizar los derechos fundamentales de los venezolanos, como el derecho a la alimentación. Los constructos metafóricos del tipo bélico se combinan con las metáforas orientacionales en “vamos mejorando”, que refuerzan valores históricos asociados a la Independencia de Venezuela, como en “Venezuela siempre vence”.

El marco de la guerra, desde la defensa, usado por la vocería política del gobierno venezolano, es activado a la vez junto con el marco del “padre protector”, que usan los partidos políticos de izquierda, en el que prevalece el valor de una comunidad, la visión de una América Nuestra unida como una familia (metáfora de la familia), de pueblos hermanos y de valores históricos compartidos. Desde ese marco, el presidente venezolano se representa como líder protector, que se crece ante la adversidad, del lado de los pueblos luchadores por la defensa de su soberanía, legado de sus libertadores. El uso de metáforas históricas es una estrategia discursiva que promueve otras como la inclusión, que representan una alternativa al marco de la moral promovido por el neoliberalismo.

Referencias

- Bolívar, A. (2003). Análisis del discurso y compromiso social. *Akadosmos*, 5(1), 7-31. http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_ak/article/view/851
- Calsamiglia B., H. y Tusón. V., A. (2007). *Las cosas del decir. Manual de Análisis del discurso*. (2da. ed. actualizada). Ariel Lingüística. <https://books.google.co.ve/books?id=mdZGI-8fFF0C&printsec=frontcover>.
- Charteris-Black, J. (2021). *Metaphors of Coronavirus. Invisible Enemy or Zombie Apocalypse?* Palgrave Macmillan.
- Cuenca, M. J. y Hilferty, J. (1999). *Introducción a la lingüística cognitiva*. Ariel. Recuperado el 23 de junio de 2024 de <https://www.escriuradigital.net/wiki/images/Introduccion-Linguistica-Cognitiva-pdf.pdf>.
- Elnacionalweb [@elnacionalweb]. (2024, mayo 21). #ENCaricatura @fmpinilla: Todo edmundos unido [Imagen]. Instagram. <https://www.instagram.com/elnationalweb/p/C7PIRCwPKGU/>.
- Greco L., M. (2005, agosto 28). El lenguaje de la persuasión en el discurso jurídico. *PROZ*. <https://www.proz.com/translation-articles/articles/504/1/EL-LENGUAJE-DE-LA-PERSUASI%C3%93N-EN-EL-DISCURSO-JUR%C3%8DDICO>.
- Haidt, J. (2019). *La mente de los justos. Por qué la política y la religión dividen a la mente sensata*. Deusto.

- Lakoff, G. (2007). *No pienses en un elefante. Lenguaje y Debate político*. Foro Complutense y UCM Editorial Complutense. Recuperado el 15 de junio de 2024 de <https://www.textosenlinea.com.ar/academicos/Lakoff%20-%20No%20pienses%20en%20un%20elefante.pdf>.
- Lakoff, G. (2008). *Puntos de reflexión. Manual progresista*. Ediciones Península.
- Lakoff, G. (2016). *Moral politics. How liberals and conservatives think*. The University of Chicago Press. <https://press.uchicago.edu/ucp/books/book/chicago/M/bo24837087.html>.
- Lakoff, G. y Johnson, M. (1980). *Metáforas de la vida cotidiana*. Cátedra. Recuperado el 20 de mayo de 2024 de <https://lecturayescrituraunrn.wordpress.com/wp-content/uploads/2017/03/unidad-5-lakoff-y-johnson-metc3a1foras.pdf>.
- Molero de C., L. (2010). Crisis versus cambio en el discurso político venezolano de la primera década del siglo XXI: estrategias lingüístico-discursivas. En A. Bolívar e I. Chumaceiro (coords.), *La metáfora conceptual en el discurso político venezolano*, *ALED*, 10(1), 79-97. https://www.researchgate.net/publication/296686019_La_metafora_conceptual_en_el_discurso_politico_venezolano.
- Pardo, M. L. (2010). El uso de la metáfora en el discurso delirante. Un análisis multidisciplinar discursivo y crítico de personas con delirio en terapia y en situación de calle. En P. Bentivoglio, F. Erlich y M. Shiro (eds.), *Haciendo discurso. Homenaje a Adriana Bolívar*, pp. 119-140. Comisión de Estudios de Posgrado de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela.
- Paredes, N. (2024, junio 11). "Confiamos en que la magnitud de nuestra victoria será tan importante que abrirá incluso negociaciones con el gobierno": Edmundo González, candidato de la oposición en Venezuela. *BBC News Mundo*. <https://www.bbc.com/mundo/articles/cp99rdkelw3o>.
- Rivero D., I. (2023). *Funciones retórica e ideológica de las metáforas cognitivas en el discurso de la sentencia N° 411: Estado de Excepción y Emergencia Económica* [Tesis de maestría no publicada]. Universidad Central de Venezuela.
- Rosenblat, A. (2017). *Buenas y malas palabras. Una selección*. El Perro y la Rana. Recuperado el 10 de junio de 2024 de http://www.elperroylarana.gob.ve/wp-content/uploads/2017/12/buenas_y_malas_palabras.pdf.
- Santibáñez, C. (2009). Metáforas y argumentación: Lugar y función de las metáforas conceptuales en la actividad argumentativa. *Revista Signos*, 42(70), 245-269. http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-09342009000200005.
- Toulmin, S. E. (2007). *Los usos de la argumentación*. Ediciones Península. Recuperado el 20 de junio de 2024 de <https://medhc16.wordpress.com/wp-content/uploads/2018/06/toulmin-stephen-los-usos-de-la-argumentacic3b3n.pdf>.
- Van Dijk, T. A. (2000). *Ideología. Una aproximación multidisciplinaria*. Gedisa Editorial.
- Van Dijk, T. A. (2008). Semántica del discurso e ideología. *Discurso & Sociedad*, 2(1), 201-261. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2547120>
- Vegara F., L. (2013). *La metáfora en textos jurídicos y su traducción: las resoluciones del Tribunal Supremo de los EE.UU.* [Tesis doctoral]. Universidad de Alicante. <http://hdl.handle.net/10045/35776>. <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/35776>.